故宮本刊
珎藂

一學三貫清文鑒

等三種

故宮博物院編

海南出版社

故宮珍本叢刊第723册少數民族語文

同文韵統　欽定清語

—學三貫清文鑒—

故宮博物院編

海南出版社

圖書在版編目(CIP)數據

故宮珍本叢刊.第722～723册,少數民族語文圖書/故宮博物院編.－影印本.－海口:海南出版社,2000.12

本輯包括:清初寫本《滿蒙漢三體字書》、清代阿恩哈佛德家刻本《欽定清語》及《同文韵統》/(清)元祿等撰

ISBN 7－80645－878－6

Ⅰ.故…　Ⅱ.故…　Ⅲ.古籍－善本－故宮博物院－叢刊　Ⅳ.Z121.7

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2000)第76246號

故宮珍本叢刊第723册

少數民族語文圖書

一學三貫清文鑒　同文韵統　欽定清語

故宮博物院編

責任編輯:李升召

*

海南出版社出版發行

海南省海口市金盤開發區建設三横路2號　郵政編碼:570216

湖南省新華印刷三廠印刷

湖南省長沙市韶山路158號　郵政編碼:410004

本書正文用紙由金城造紙(集團)有限責任公司生産

*

2001年1月第1版　2001年1月第1次印刷

開本:787×1092毫米　1/16　印張:20.75　印數:1－400册

ISBN 7－80645－878－6/Z·45

定價:2180元(少數民族語文圖書29種共13册)

本書如有印裝質量方面問題請與我社或承印廠聯係

我社爲本書每册(種)書新編的目録均置於每册書末

乾隆丙寅年新鐫

一學三貫清文鑑

翻刻必究

靜宜齋藏板

註經書之暇。 罔憚勞瘁。 註漢

潛玩清文。匪伊朝夕。 茲於

所以廣見聞。 資博洽也。 予也

本朝之語。 入於耳。 不免隔於心。 亦非

即在漢人。 不兼識清文。 則於

無以爲處事應世之具。

惟勦襲耳語。 以資酬對。

祧也。 夫滿洲不通乎清文。

洵學士之津梁。 可以千萬世而不

語焉詳。 鉅細備該。 微顯畢具。

聖祖仁皇帝作清文鑑。 擇焉精。

朝之要語。

滿文爲我

序

乾隆十一年春正月宗室 屯圖 謹識

皇上廣教化。 一風俗之意於萬一云爾。

肄習。期稍仰體我

竭一己之心力。 便他人之

亦可以通滿文。 非敢矜著作也。

學之。 可以知漢文。 即漢人習之。

使初學易於記誦。 不獨滿洲

屬事成言。 顏曰一學三貫之書。

文 而聯滿語。 分行並列。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

漢之人。不必師承。皆可一目了然。

圈出註明。且示以連字之方。與念字之法。無論滿韻故耳。然字有平上去入。呼有喉舌唇齒。今悉爲學之者。非解說不能自明。蓋以隨字念去。不知音

一是書以滿語爲主。則十二字頭。原屬入門要訣。第補云。

令初學習之。知所從違。於蒙以養正之道。庶幾小

一凡論說處。皆寓勸戒之意。一切鄙褻語。不敢參入。

體行之。而後可以盡其義。

一書中設爲問答。因事類繁碎。難於收攝。故用解述詩。自會清語。三也。

可以能繙譯。二也。且語極明顯。義鮮艱深。朝夕念也。於鑑中之字。聯絡串插。呼應停勻。使會而通之。理。因言以成文。學之不惟識漢字。而且識漢文。一

一是書名曰一學三貫者。蓋以各類中。皆即事以明

凡例四則

切音法

日阿惹日　若　乳　司　卓知

擦拆差　磋　粗　咂則茲　作　阻

魯窩噜　魯窩　發　縛　扶衣　縛夫　縛　窪　窩

吳姑呼　卡　薩阿哈　科　鍋　鈴　拉　勒　立

口音　口音　口音　滾音

鴉　壹　喲　淤　喲　磕哥　啊　欺　鴉　稀

國音　國音

杈　車　七　緯　出　緯　澄　遮　飢　捉　求　捉

十二字頭

魯窩　魯窩　嬤　摸　嚏　摸　摸　摸

拉　勒　立

魯窩　魯窩　嬤　摸　嚏　摸　摸　摸

得　梯　低　脫　多　禿　都　賦

梭　蘇　梭　沙　踈　詩　說　書　說　他　搭

撥　不　撥　帽　坡　批　潑　鋪　潑　薩　塞　西

卡　薩阿　哈　科　鍋　鈴　枯　孤　呼　八　撥　逼

喉中音　喉中音　喉中音

判　厄　衣　窩　屋　窩　那　訥　呢　努窩　努　努窩

十二字頭

錯謬矣。

此聯各字頭之次序。已全書之學者熟玩詳察。照此聯去可以自明。而不至

連字法

以下自第二字頭。以至第九字頭。皆照此第一字頭。各隨本音切之。無不知矣。

玉女驢

抒車徐 抒車徐

飜音 尖音

愛 惡衣 衣 威 微 威 那衣 諾衣 呢衣 挪衣 努衣 挪衣

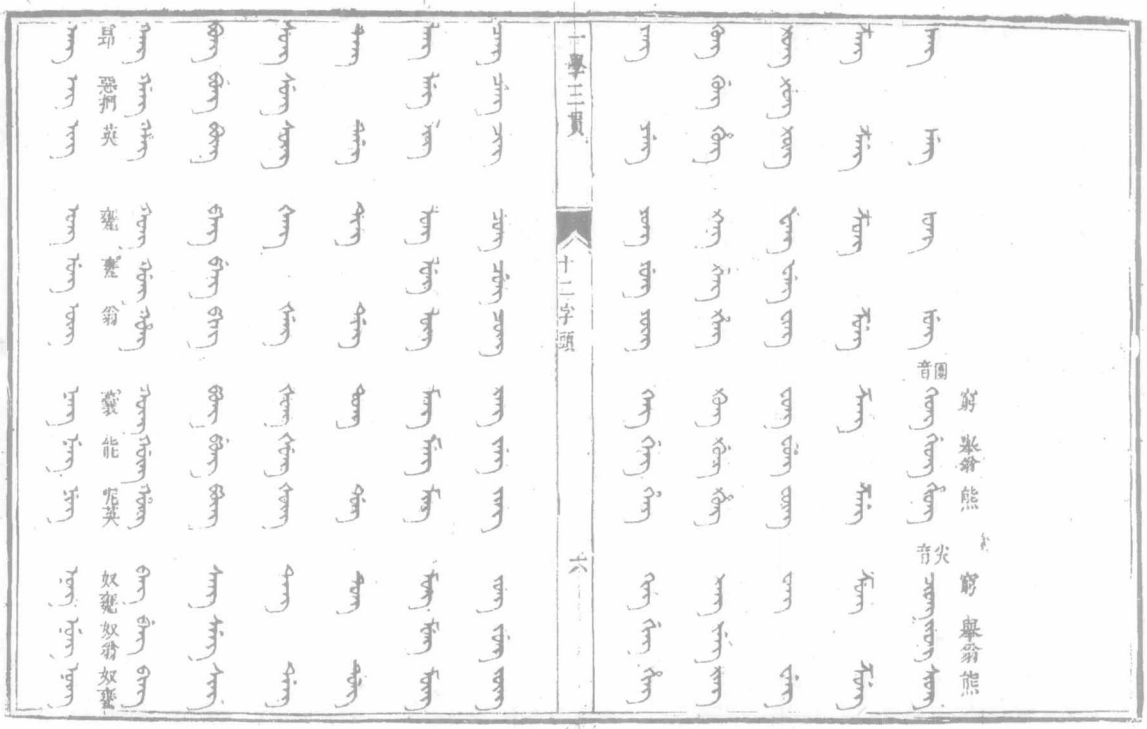
此字頭。皆以滾舌念之。

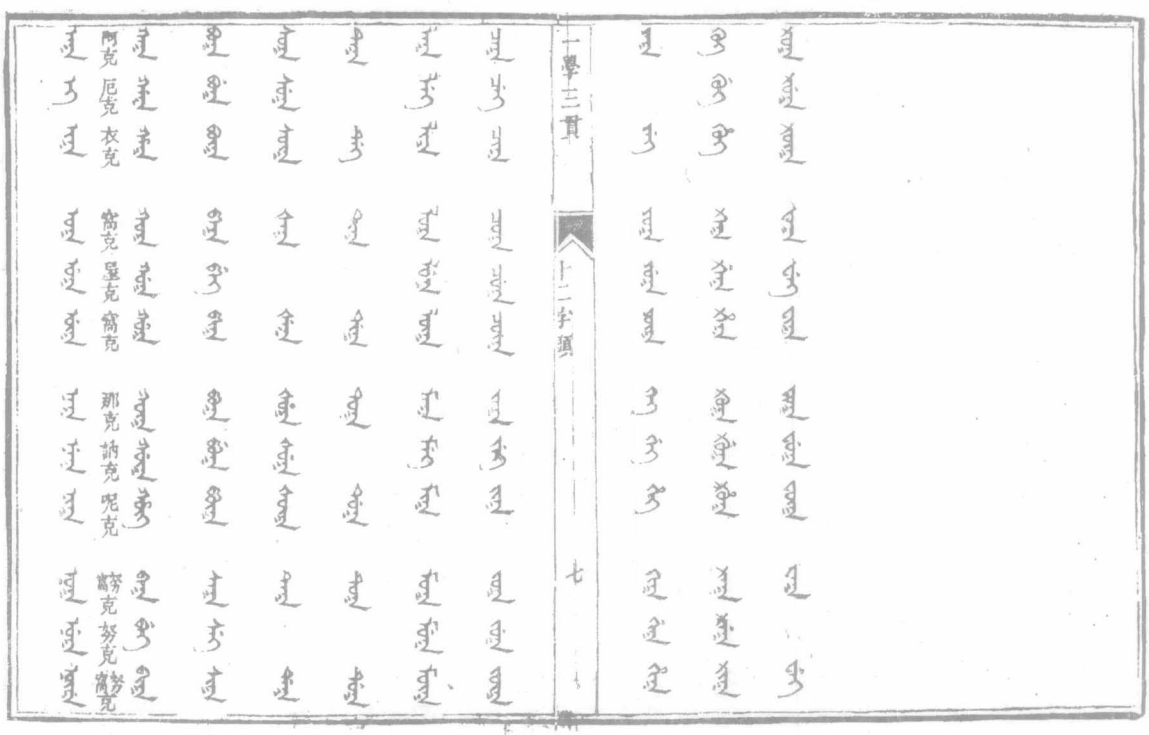
一學三貫 十二字頭 四

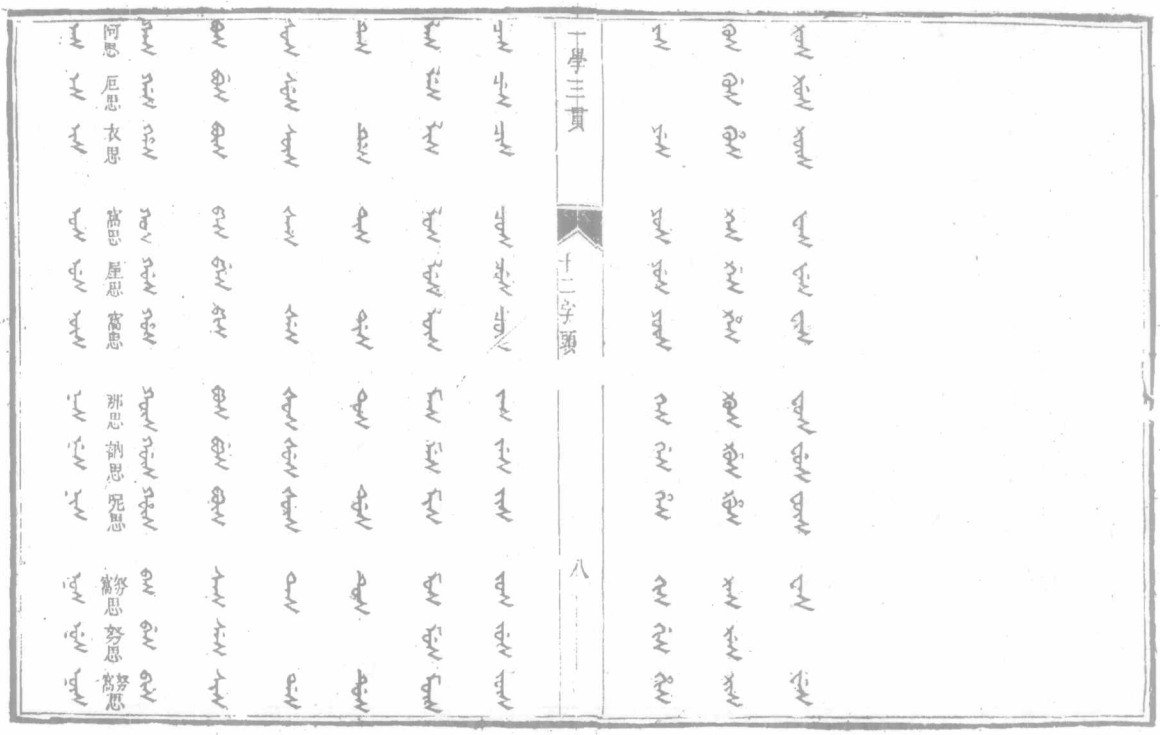
阿勒 厄勒 衣勒 窩勒 屋勒 窩勒 那勒 訥勒 呢勒 歐勒 努勒 鳥勒

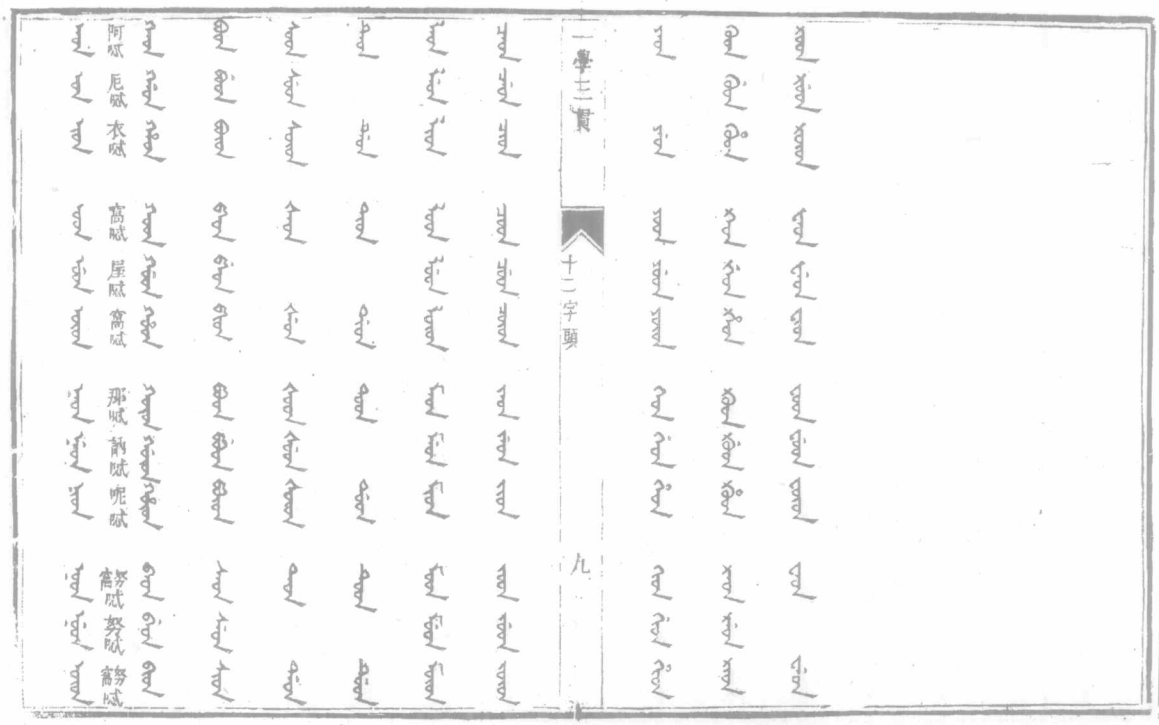
一學三貫 十二字頭 五

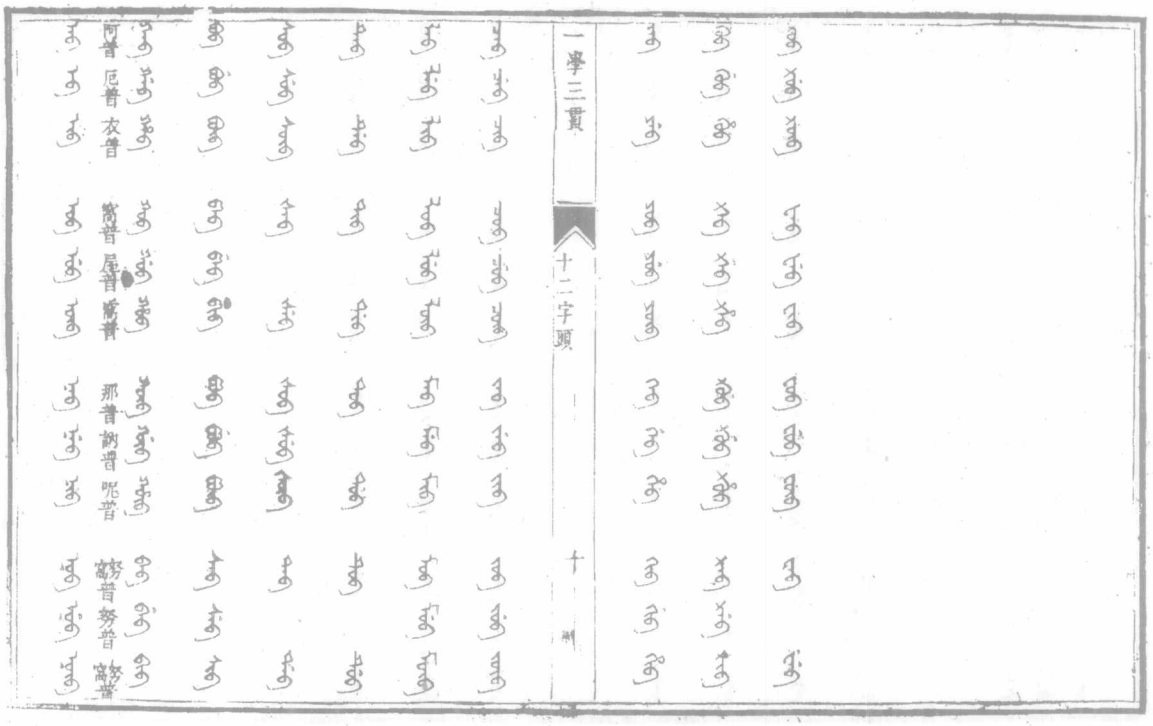
暗 恩 陰 問 穩 溫 難 論 李 陰 嫩 嫩 嫩

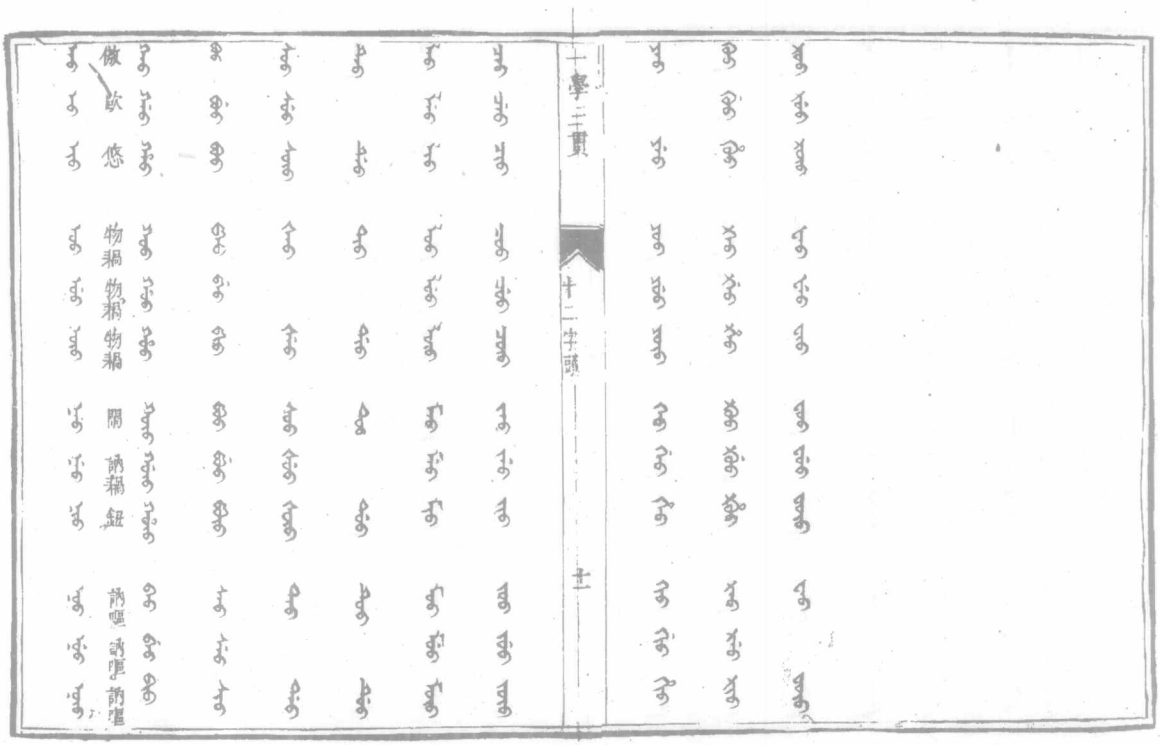

一學三貫
十二字頭
六
窮 米翁 熊 窮 舉翁 熊
圈音
火音
昂 惡 捫 英 甕 甕 翁 甕 能 兜英 奴甕 奴翁 奴甕


一學三貫
十二字頭
七
阿克 厄克 衣克 窩克 呈克 窩克 那克 訥克 呢克 努克 窩克 努克 窩克

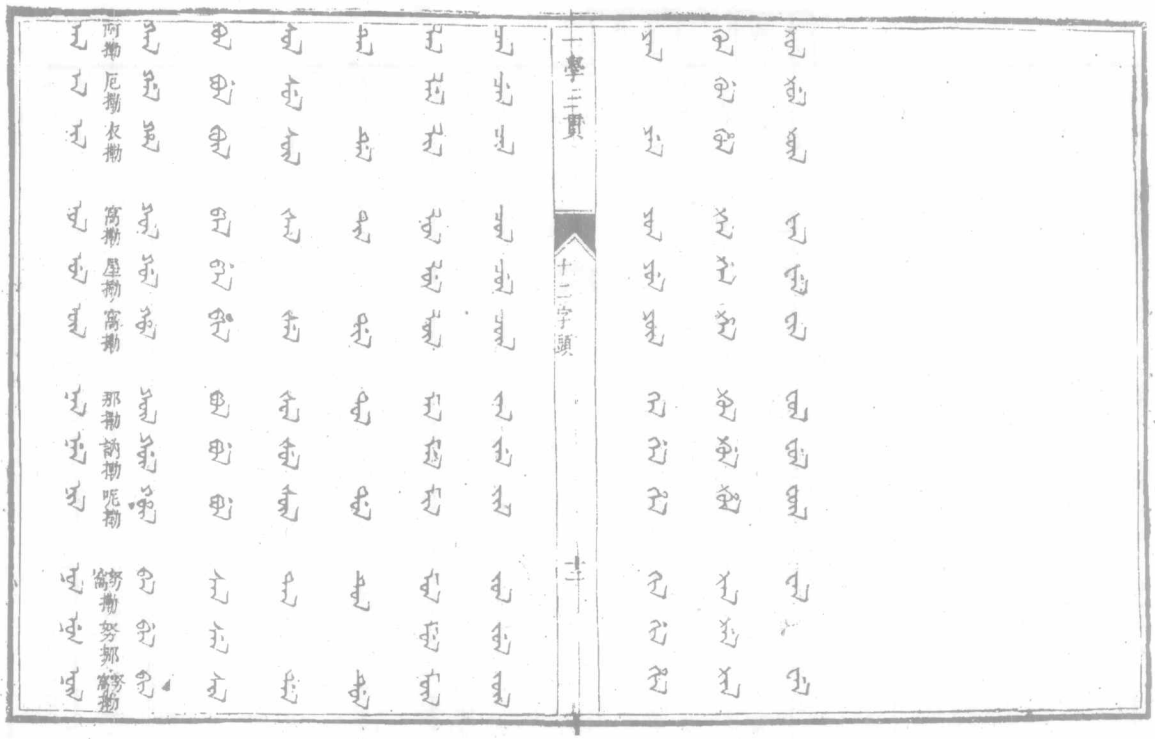

十二字頭
八
阿思 厄思 衣思 高思 屋思 窩思 那思 訥思 呢思 努思 奢思 奢思

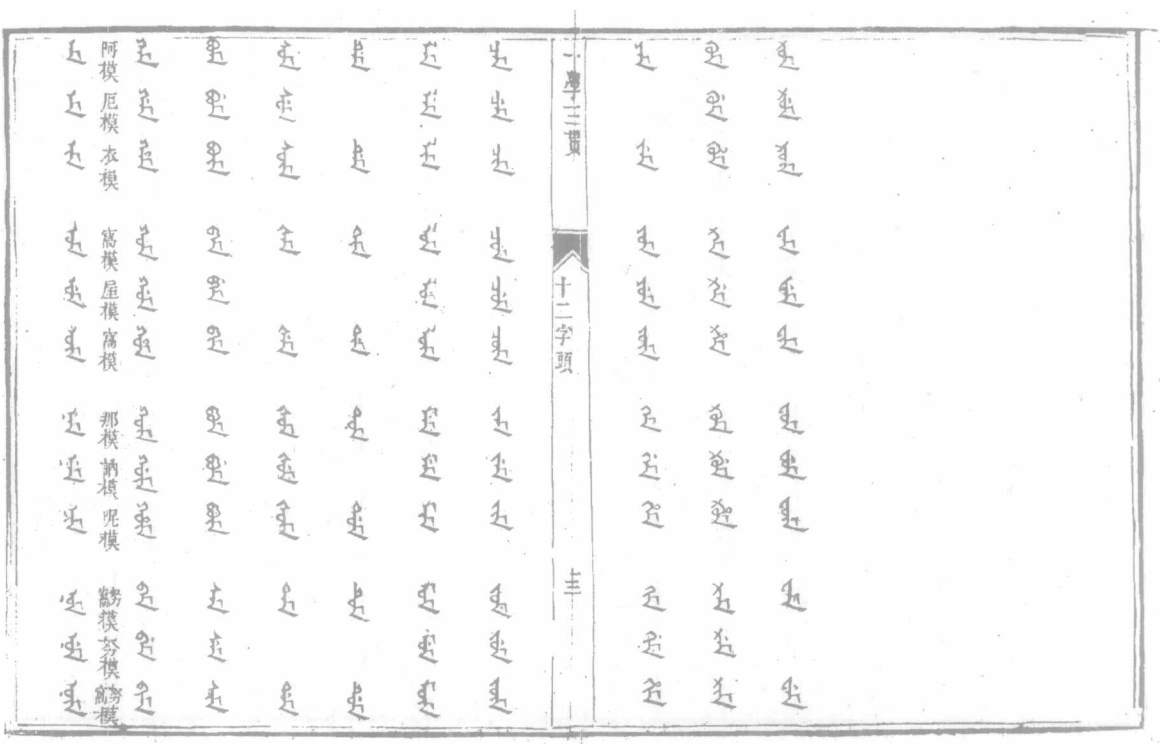

十二字頭
九
阿斌 厄斌 衣斌 高斌 屋斌 窩斌 那斌 訥斌 呢斌 努斌 奢斌 奢斌





此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com


十二字頭
阿勒 厄勒 衣勒 窩勒 屋勒 窩勒 那勒 納勒 呢勒 勒 爲勒 努 郍 窩勒


十二字頭
阿模 厄模 衣模 窩模 屋模 窩模 那模 納模 呢模 勒模 爲模 努模 郍模 窩模

之先。何以有天。又何以有日月星辰之名。

敢不安心承教乎。請問人物未生

曰。如子之言。是凡事皆可學而知也。

言之不聽。聽之不爲。此則無益也。或喜

何不可知之有。只恐人不用心。

廣而萬物之繁多。近而人事之微細。

或曰。請問何事。予曰。上而天文。下而地理。

君恩之培植。父母之恩養也。

知之。知之方不負上天下覆之仁。

聖朝之世。於天下之事理。皆當

我等幸生

予嘗於閒暇無事時。與同輩談論爲人之道。

天文類

一學三貫清文鑑第一卷

而後即安。所謂順天之時也。

忠君報國之道。至黃昏昏黑

時也。即起而思所以修身治家。

蓋離明昧爽。晨光發現。乃天明大亮之

夙興夜寐。與上天健行之道相合。

吾輩爲天所生。得五行之秀氣。正宜

故又曰天肅。所謂天之名目如此。

天。以其色之蒼蒼然。爲蒼天也。因秋天之氣嚴肅

而言。爲上天。以其至明而言。爲清

凡地上空虛之處。皆天也。故以其至尊

普覆萬物。包地旋轉。至高至大。

乾坤始奠。氣之輕清上浮者爲天。

以名目而言之。則有所不同。蓋自陰陽既判。

其詳可知之否。予曰。天之爲理。一而已矣。

此君子終日乾乾夕惕若之道也。

故又日昃不邊。恐其日落斜。則見隙中回光返映之景。俯視人影在地。宜就陰涼背陰之處。以休息之。少時而日微斜日已以至於晡午。則日光正照而晒甚熱。晴明之天。日出而作事。由此漸升。入於咸地。普照萬方者也。故人於日色也。

夫日者天道之明。太陽之精英。出於暘谷。

願開日月星辰之說。

愚者得之以識其事。誠吾輩之龜鑑。簡而易明。智者得之以悟其理。之言。約而能該。

過如是。又何難曉哉。或又曰。子之最遠名為天涯。天之大概不夜間之明氣。即是天河。天邊

月建者也。北辰為天之樞。至於星北斗七星。主四時之參昴。屬西方。啟明屬東方。無殃扎之患者。為老人之星。畢為太子帝星。主乎人其最貴而統乎上者。夜列於天而有光。至於星乃萬物之精。所謂月色慘淡。即月暗之謂也。

其地影遮為月食。氣圈月為月暈。故有月芽上弦。與月圓下弦之名也。

故謂之明月。而有盈虧之不同。之始末。為子言之。夫月者太陰之精英。繼日而夜明。日色慘淡之名也。爾欲聞月之說。予更以月在傍為日珥。圈日為日暈。故有其餘月行遮日為日食。白氣

高起。繼而下凝。則濃霧瀰漫。霧氣凝故其氣爲霧也。早起下霧。止見霧之地氣上升。天氣不下接成雲。

微雲皆散。謂之收捲也。若夫霧者。

喻。其浮雲花斑。謂之魚鱗雲。雲行過日。則爲雲陰。

將有驟風暴雨。其先隱隱有聲。謂之雲磨當其油然作雲之始。以至漸漸重疊布滿於天。

可知而易見者。夫雲乃陰陽二氣之所聚也。

請問雲霧霞彩之說。曰。此更其

開子之言。令吾茅塞頓開。再

辰即無星之處是也。或喜而起曰。

將將。星自落地者爲殞墜。

有。夜間星稀因月朗。黎明星少爲

審星流。星光動流星。亦所常

天氣降爲雨。故曰陰陽和。

人身當風而言之也。夫雨者。地氣升爲雲

而爲暮靄。至於迎風背風。則指

沙爲堆。或起微風。而得和平。或風定止

旋風倒捲。或飄風發發而鳴。條礴物。或狂風颼颼而揚塵

風。冬爲朔風也。又有大風陣陣。

夏爲薰風熱風。秋爲凉爽

物者也。其名稱不一。在春爲和風溫風。

曰可。夫風者。乃天地所布之氣。動乎萬

之刮也。自旁而來。雨之下也。自上而下。其故可得聞與。

問天之生物。風雨最爲要緊。風

開斷。若夫彩雲者。即日照雲生紅彩也

也。至於霞者。乃紅雲所布也。故謂之雲霞

聚矣。待日出而後捲散者。此陽盛陰消之義

其電光驟現爲微閃。連閃不斷爲亮閃。
謂之焦雷也。電者火光激耀而發者也。
奮發陰中之火聲。着於物而擊壞者。
其聲不斷。動物謂之雷震。其
曰雷者陰陽相搏之聲也。雷之鳴也。
問凡下雨。何以有雷電
至於隨風而傍來者乃颸風之雨耳。此皆雨之說也。

蓋以晴明之日。爲生稼之候也。
若雨過透。則爲連霪雨矣。故雨後喜晴者。
總之雨透霑足。則能潤物。
若夫大雨如注至於滂沱。此卽盆傾雨也。
乃雨畧間之謂也。迨至雨滴水成浮漚。則驟雨有聲也。
祈祈也。繼而踈雨點點。陣陣下雨。
而後雨澤降也。始而霖霖微雨。所謂與雨

溫則爲雨。寒則爲雪也。因其凝結。
曰雪者。天地交感。陰陽氤氳。
謂雹子者。盛暑之時。猶能成氷而下之。此何故哉。
而有米心雪霰與下大雪片之不同。又有所
此霜露之分也。問雪之爲物。似乎雨之所結。
也。故九月之末。始名霜降。
於甘露之降。又國家之祥瑞也。霜者卽露之所結
至

後爲寒露。
於物皆成露珠而動滉也。其秋分前爲白露。
廾以成露也。故夜深始下露。凝聚
氣。至夜漸退。而陰氣之濕精。漸
而有霜露。此其故何也。曰露者。日之煖
乃一定之理也。問清夜之間。毫無雲氣。
蓋雷奮發之火光。故打閃則雷鳴。

其隱者謂之雲遮虹是也。夫氣者陰陽動靜也。故出爲虹現。入爲虹消。

日光所照之色。乃陰以交陽之潘氣開。

謂氣者。亦可明乎。曰夫虹霓者。雨過後密雲忽彩色燦爛。其故何也。又有所問虹霓有形無質。圓而現於天。故俗云有被雹打者未曾被雹打着之說也。

氣固結於中。而爲雹也。下雹有大小。水矣。若夫雹者乃陰氣暴上。而盛陽包之。其寒雪上浮凍。至春日雪盡化。則又謂之桃花而積凍於地者爲垂水成片。雪面化而復凍爲凍雪。日化水滴而凍於房簷。爲垂水。或其水滴多雪紛紛有聲。則大雪之謂也。其凝於草本之上謂之或微日落雪。或雜風雨。或乘風飄蕩或落地風揚至風

丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸是也。支者。火木金土是也。干者。甲 乙

天地萬物無不由此而有也。五行者水動而陽生。靜而陰生。繼續無窮。曰夫陰陽者太極動靜之用。問時令之中有所謂陰陽五行。天干地支之說何也。

特令類

於樹者爲樹掛也。何一非此氣之變化哉。故有秋末落游絲也。若天寒而凝凝結如朝烟謂之凝氣布開也。秋天氣靜下降。氣。淡而氤氳者。爲野馬之佳氣也。一物之微。無非一氣而貫之也。其春之地之體用也。大而塞滿天地。小而

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com